

**SYSTEM FOR TRANSFERRING FLUID BETWEEN A SHIP AND A FACILITY,
SUCH AS A CLIENT SHIP**

ABSTRACT

The invention relates to a system for transferring a fluid between a ship and a facility, the system comprising:

- a mast (1) comprising a proximal end which is intended to be pivotally mounted on a deck (2) of the ship (3), and a distal end (7);
- a fluid-transfer line (4) extending along the mast (1);
- a flexible pipe (8) comprising a first end (9) which is connected to the fluid-transfer line (4) and a second end (10) which is intended to be connected to a manifold (11) of the facility, the flexible pipe (8) being equipped with a connecting device having an emergency cut-off comprising two elements which are capable of automatically separating in a separation direction d when a separating force which is above a threshold is exerted; and
- a guide element (29) which is supported by the mast (1), and comprising a convex surface (30) for guiding the flexible pipe (8) which is capable of absorbing a pulling force of the flexible pipe (8) such that this force is exerted on the connecting device having an emergency cut-off in the separation direction d.

Figure for publication: 3